

Modello 9000S

- Motore a magneti permanenti CE
- Motore A.C. monofase-trifase CE
- Riduttore vite senza fine - ruota elicoidale
- Stelo filettato trapezoidale e ricircolo di sfere
- Asta traslante in acciaio cromato
- Lubrificazione a grasso
- IP 50 / IP 65
- Temperatura di funzionamento -10°C +60°C
- Impiego intermittente S3 30% (5 min) a 30°C*
- Fine corsa, potenziometro ed encoder a richiesta

(*) Per impieghi diversi contattare il Ns Ufficio Tecnico

Model 9000S

- Permanent magnet motor CE
- Three phase or single phase motor CE
- Worm gearbox
- ACME lead screw and ballscrew
- Chrome plated steel push rod
- Lubrication by grease
- IP 50 / IP 65
- Temperature range -10°C +60°C
- Intermittent duty S3 30% (5 min) @ 30°C*
- Limit switches, potentiometer and encoder on demand

(*) For any special duty please contact our offices

9000S (Vdc)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
1500	60,0	M01	76	4000	4/35	18	8	0,30	770	910
1800	45,0	M02	76	4000	3/36	18	8	0,27	770	990
2800	30,0	M03	76	4000	4/35	18	4	0,27	385	790
3500	20,0	M04	76	4000	3/36	18	4	0,24	385	710
4500	15,0	M05	76	4000	2/37	18	4	0,21	385	625
9000	7,0	M06	76	4000	1/37	18	4	0,20	385	440

9000S-VRS (ballscrew) (Vdc)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
6000	35,0	M01	76	4000	4/35	16	5	0,72	455	455
7000	25,0	M02	76	4000	3/36	16	5	0,65	420	420
9000	15,0	M03	76	4000	2/37	16	5	0,56	370	370
9000	10,0	M04	76	4000	1/37	16	5	0,54	370	370

9000S (Vac - Solo trifase)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
800	40,0	M01	IEC50	0,09	2800	4/35	18	8	0,30	770	1050
1000	30,0	M02	IEC50	0,09	2800	3/36	18	8	0,27	770	1050
1250	20,0	M03	IEC50	0,06	1400	4/35	18	8	0,30	770	1050
2250	10,0	M04	IEC50	0,06	1400	4/35	18	4	0,27	385	885
3500	5,0	M05	IEC50	0,06	1400	2/37	18	4	0,21	385	710
7000	2,5	M06	IEC50	0,06	1400	1/37	18	4	0,20	385	500

9000S (Vac monofase)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
400	40,0	M07	IEC50	0,09	2800	4/35	18	8	0,30	770	1050
500	30,0	M08	IEC50	0,09	2800	3/36	18	8	0,27	770	1050
800	20,0	M09	IEC50	0,06	1400	4/35	18	8	0,30	770	1050
1500	10,0	M10	IEC50	0,06	1400	4/35	18	4	0,27	385	1050
2500	5,0	M11	IEC50	0,06	1400	2/37	18	4	0,21	385	840
4800	2,5	M12	IEC50	0,06	1400	1/37	18	4	0,20	385	605

9000S-VRS (ballscrew) (Vac - Solo trifase)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
3000	25,0	M01	IEC50	0,09	2800	4/35	16	5	0,72	480	640
3800	20,0	M02	IEC50	0,09	2800	3/36	16	5	0,65	480	570
4500	12,0	M03	IEC50	0,06	1400	4/35	16	5	0,72	480	525
7500	6,0	M04	IEC50	0,06	1400	2/37	16	5	0,56	405	405
9000	3,0	M05	IEC50	0,06	1400	1/37	16	5	0,54	370	370

9000S-VRS (ballscrew) (Vac monofase)

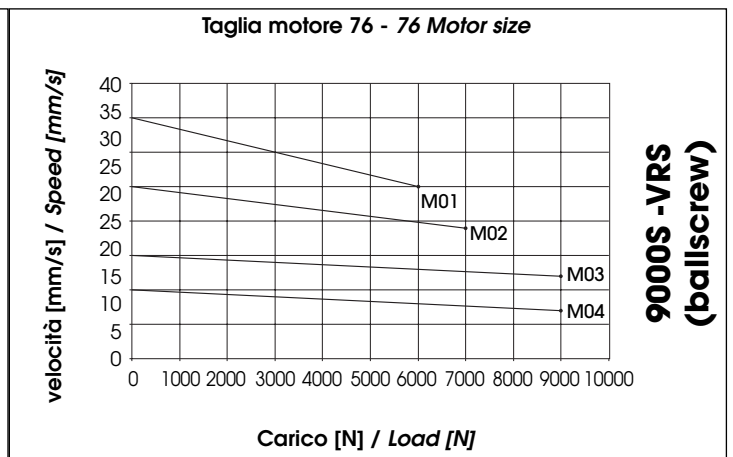
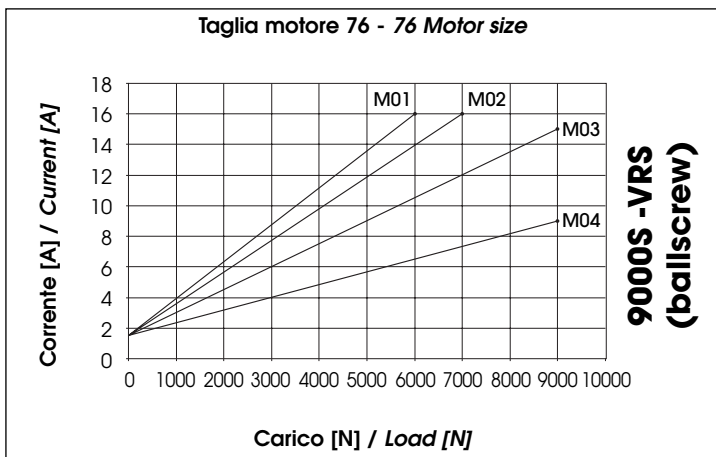
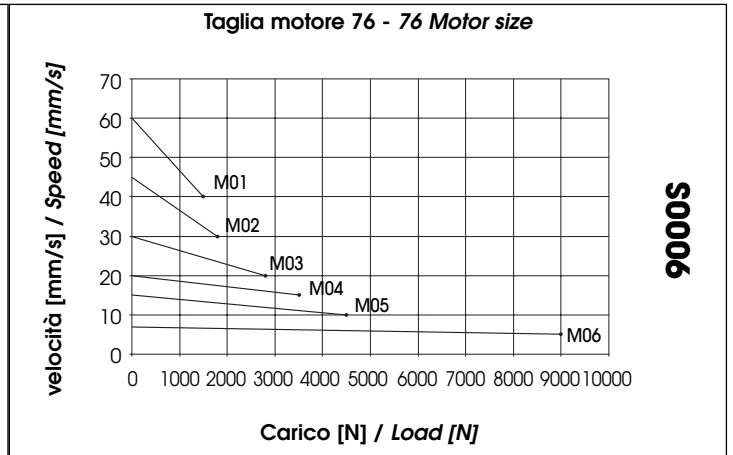
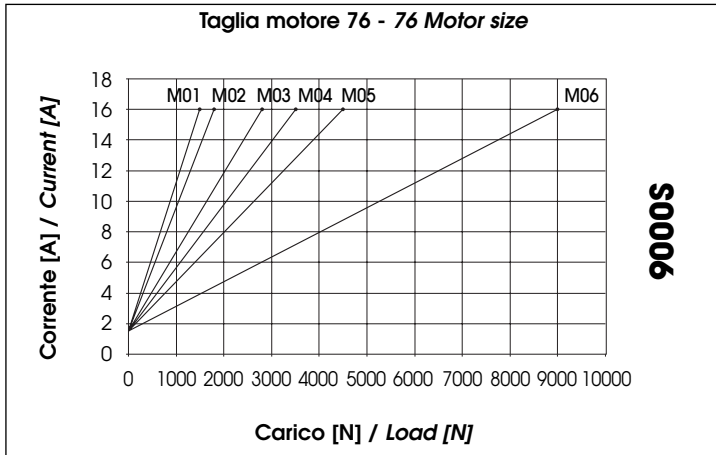
Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke (mm)	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
1600	25,0	M06	IEC50	0,09	2800	4/35	16	5	0,72	480	880
2000	20,0	M07	IEC50	0,09	2800	3/36	16	5	0,65	480	785
3200	12,0	M08	IEC50	0,06	1400	4/35	16	5	0,72	480	620
5000	6,0	M09	IEC50	0,06	1400	2/37	16	5	0,56	480	495
9000	3,0	M10	IEC50	0,06	1400	1/37	16	5	0,54	370	370

Nota: con motore Vac monofase il valore "Fmax [N]" diminuisce del 35%.

Note: "Fmax [N]" is 35 % lower when a single phase motor is used

Diagrammi di corrente - Current diagram

Diagrammi di velocità - Speed diagram



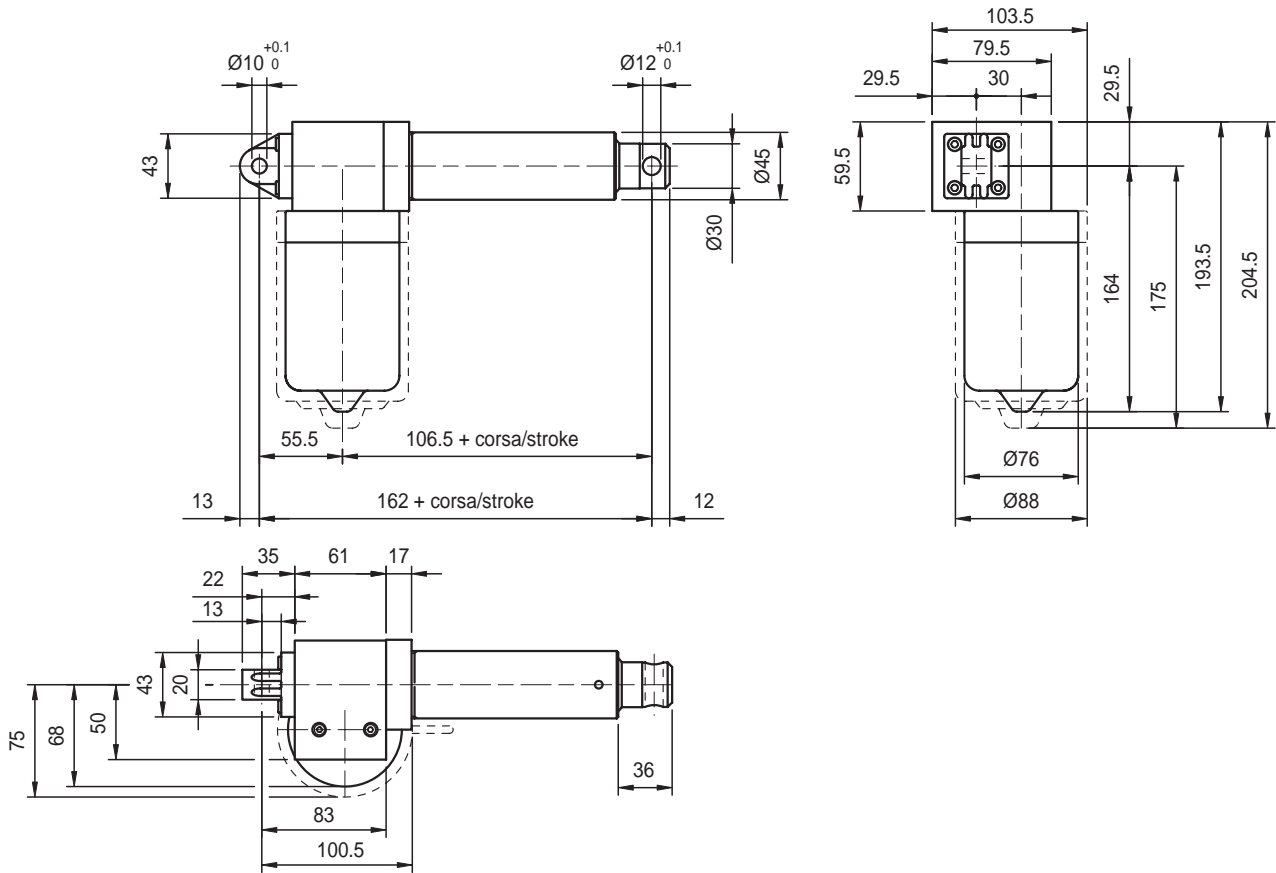
Diagrammi riferiti alla tensione di alimentazione 24Vdc.
Per tensione 12Vdc raddoppiare il valore di corrente e ridurre il valore di carico del 20%. Per tensione 36Vdc ridurre il valore di corrente del 30% e lasciare inalterata la velocità.

Per una corretta scelta dell'attuatore idoneo alla Vs. applicazione si devono utilizzare le informazioni tecniche che trovate al capitolo "Guida alla Scelta degli Attuatori e dei Martinetti Elettromeccanici".

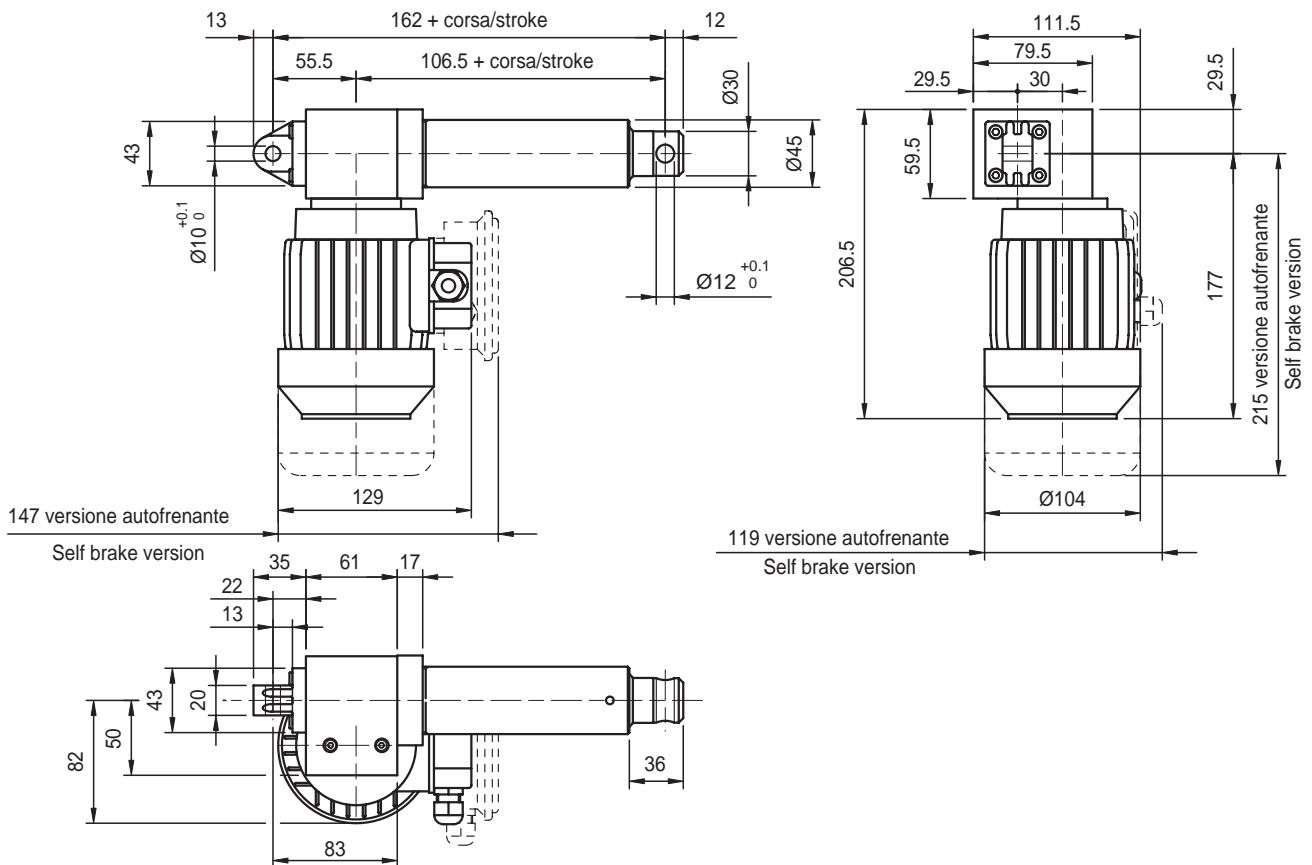
Diagrams valids for 24Vdc power supply.
For 12Vdc power supply currents are doubled and loads are 20% slower. For 36Vdc power supply currents are 30% lower and speeds remain the same.

Elements and technical information available in "Electromechanical Actuators + Jack Choice Guideline" have to be carefully considered in order to perform a proper actuator selection according to your application.

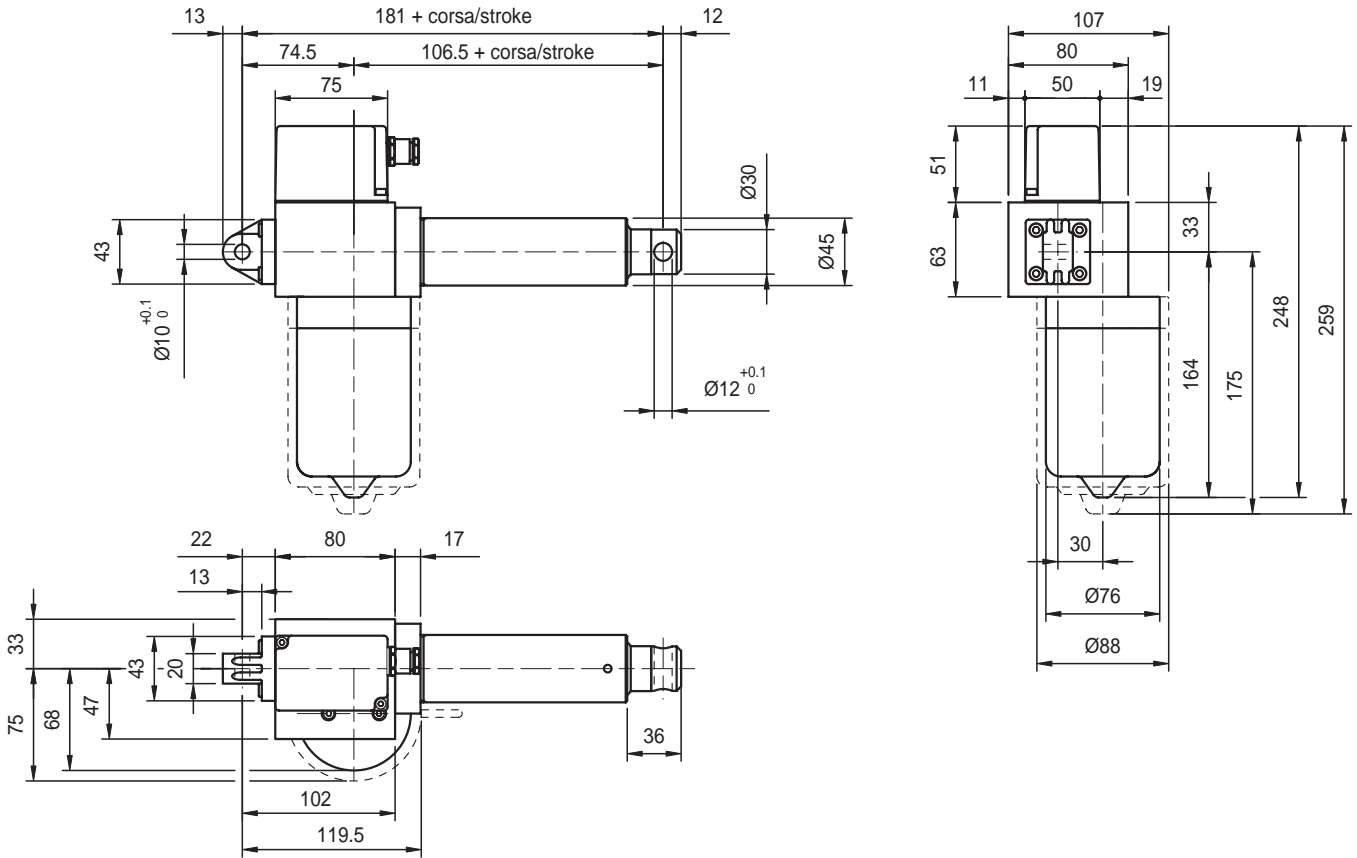
9000S - Versione C.C. / D.C. Version



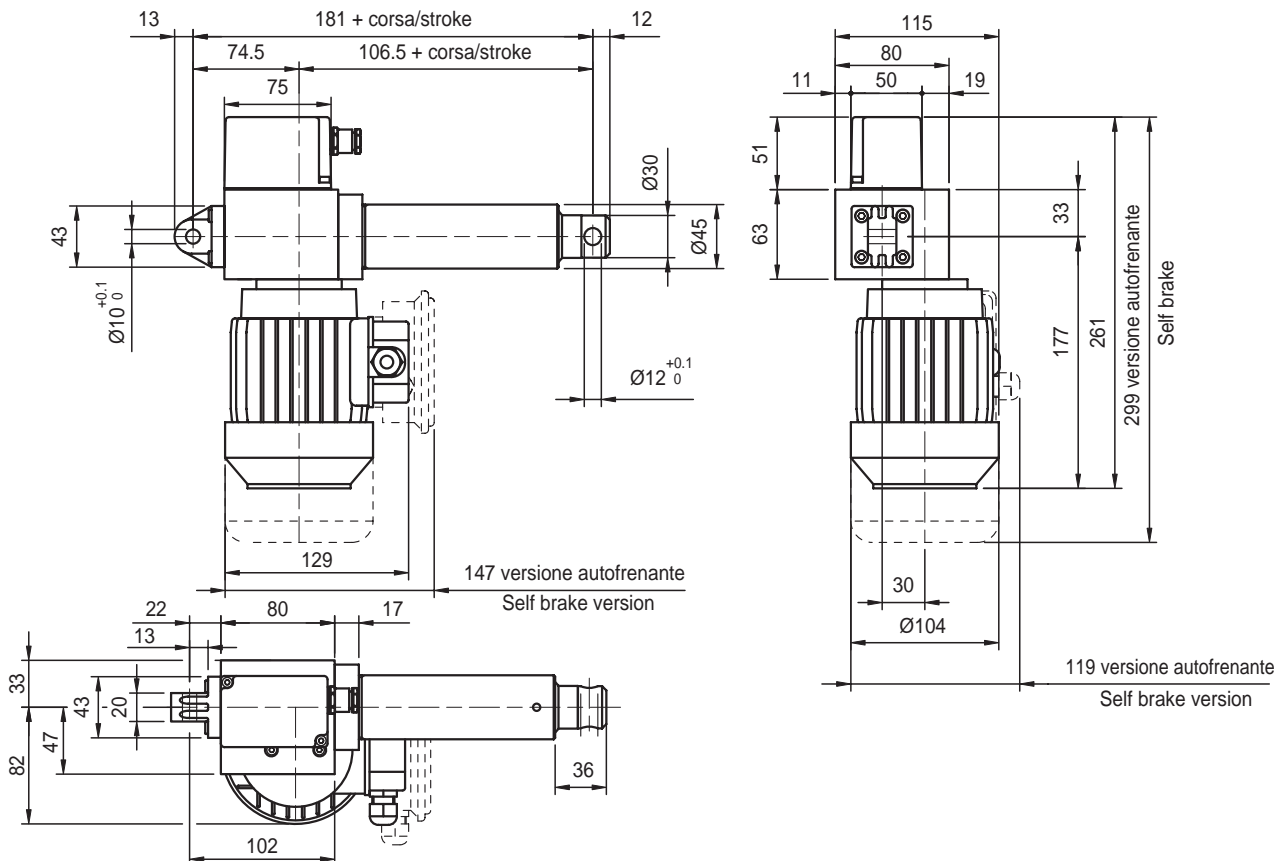
9000S - Versione C.A. / A.C. Version



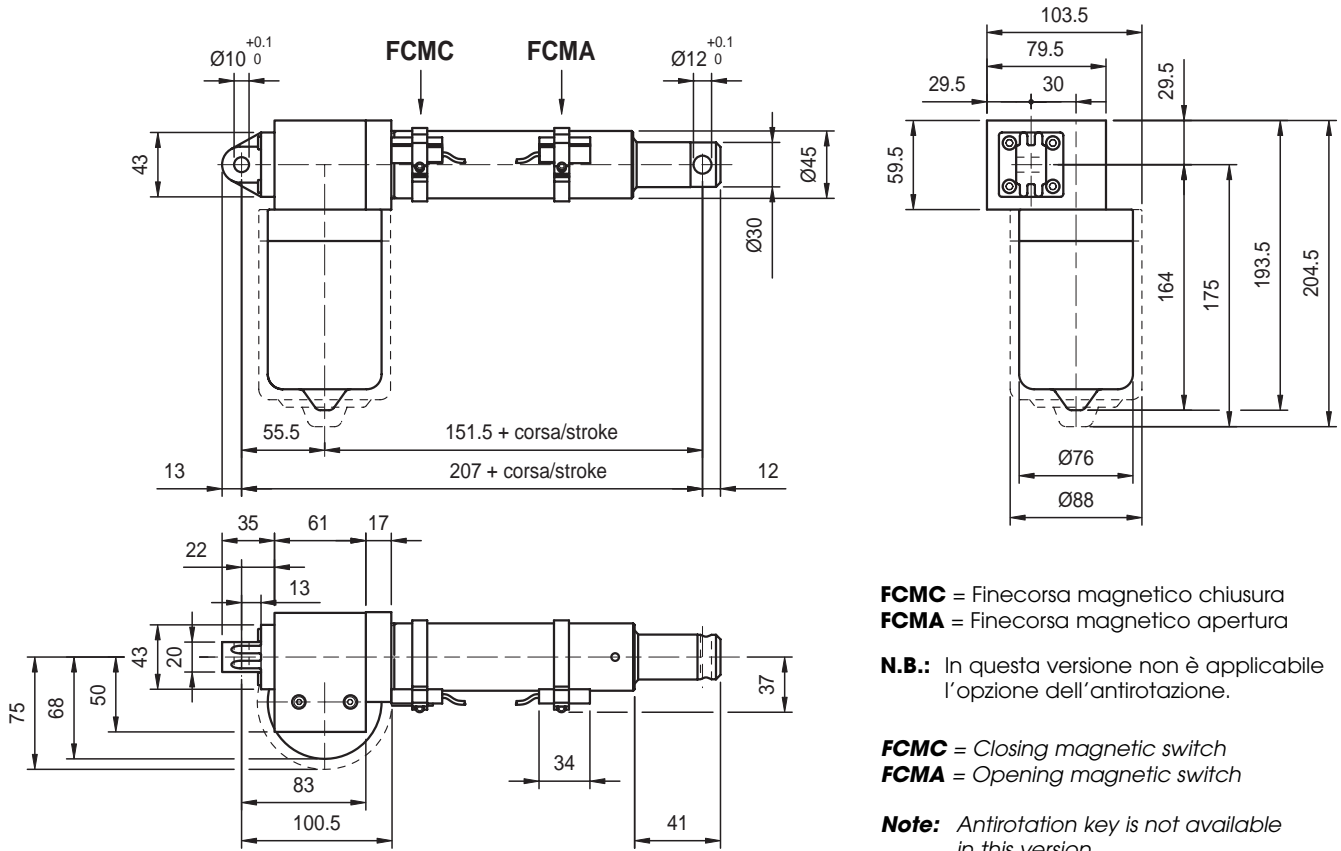
9000S-F - Versione C.C. / D.C. Version



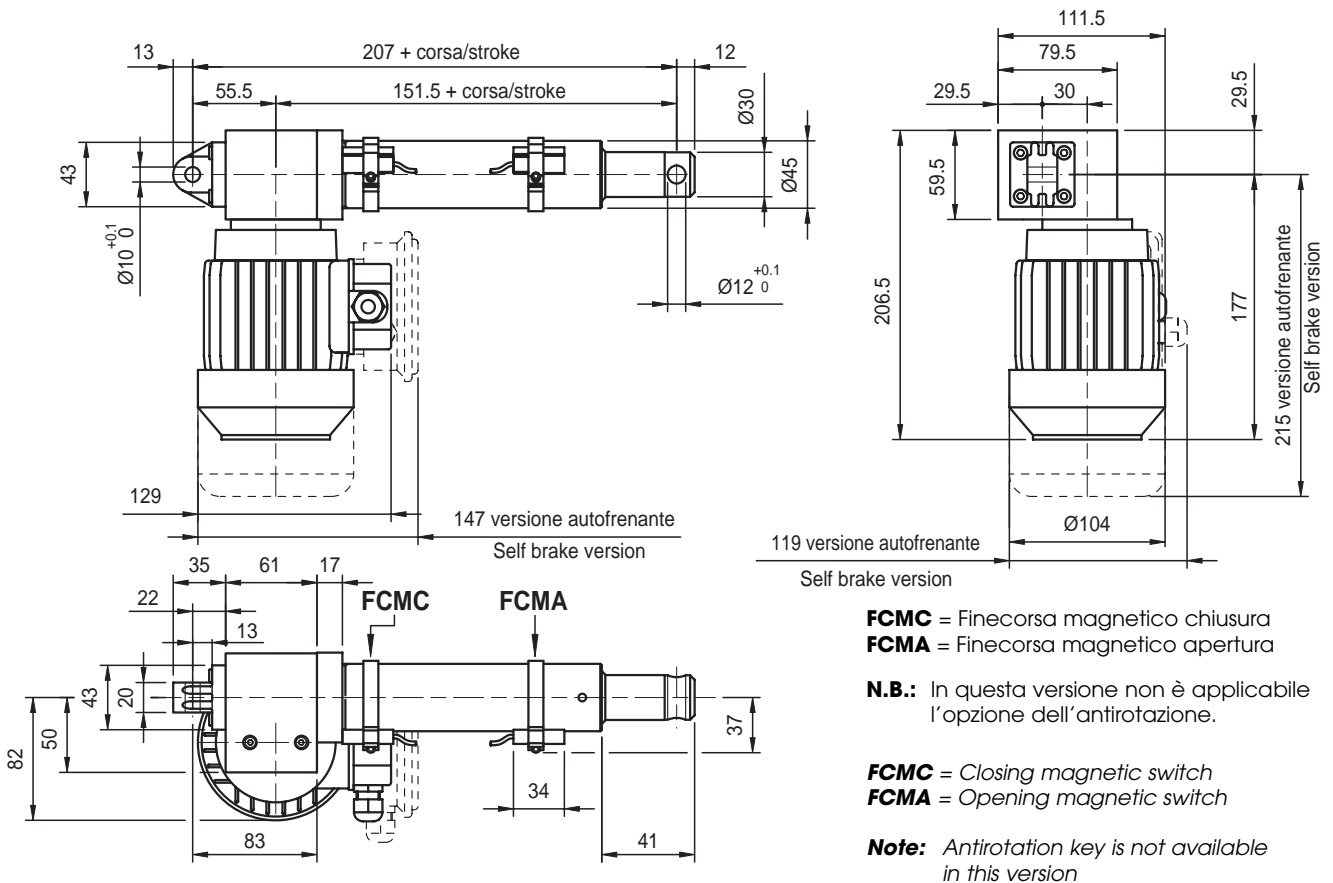
9000S-F - Versione C.A. / A.C. Version



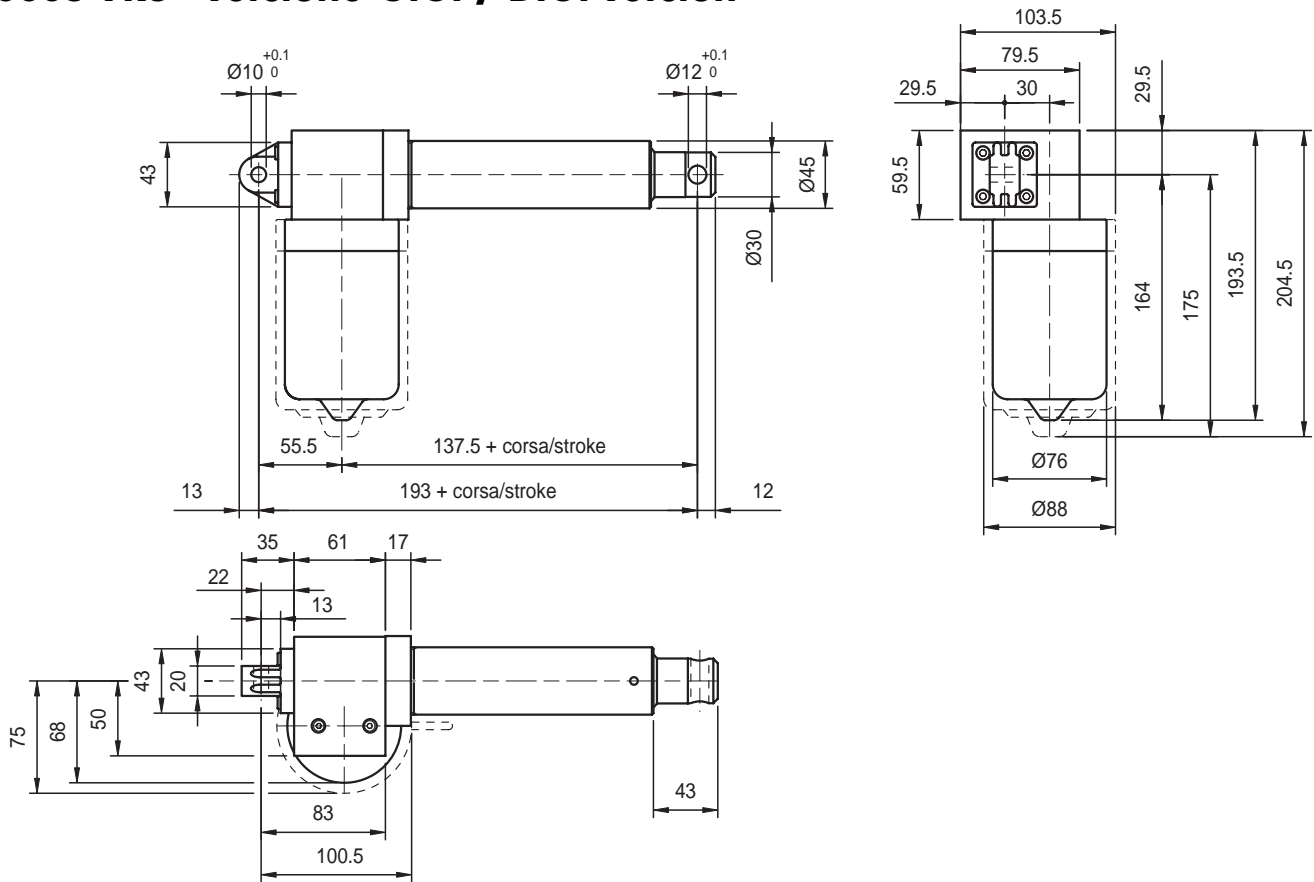
9000S-FCM - Versione C.C. / D.C. Version



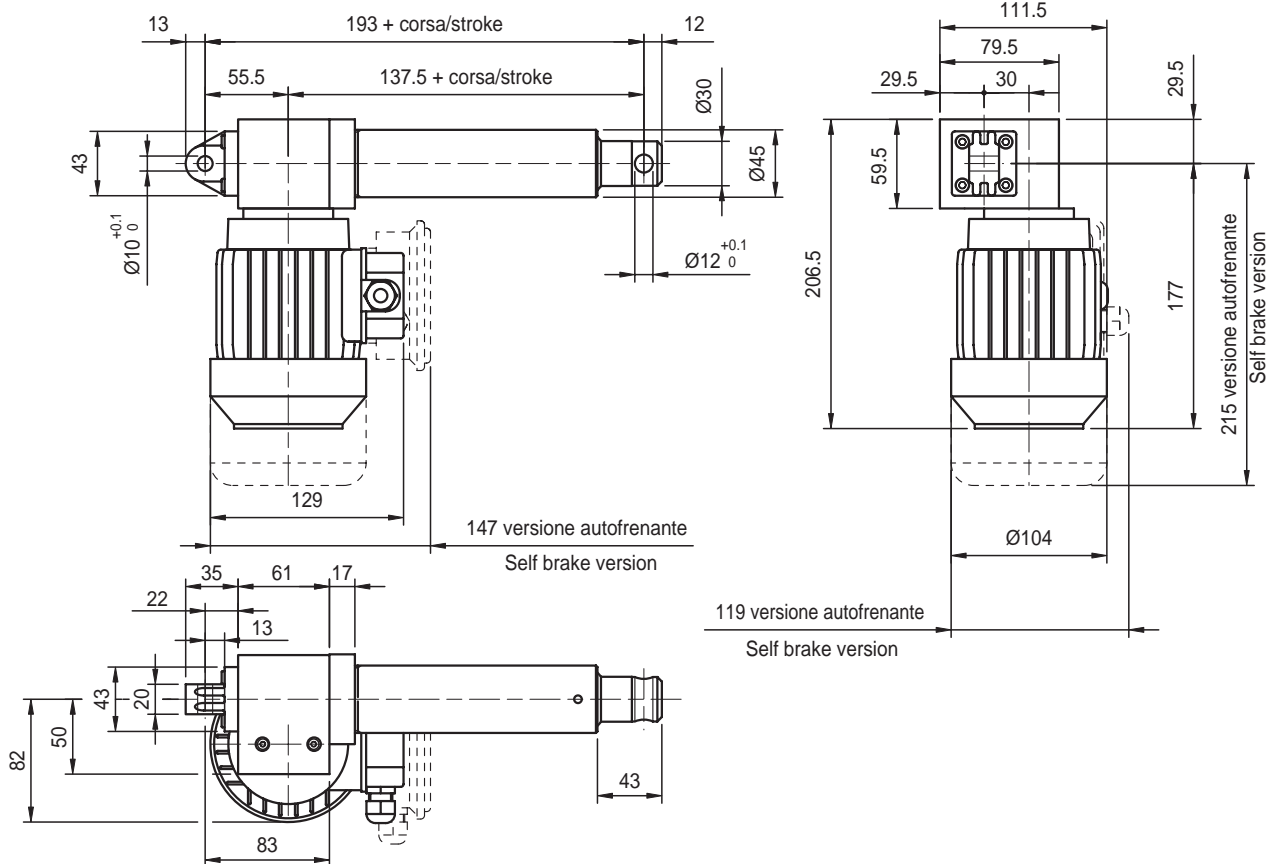
9000S-FCM - Versione C.A. / A.C. Version



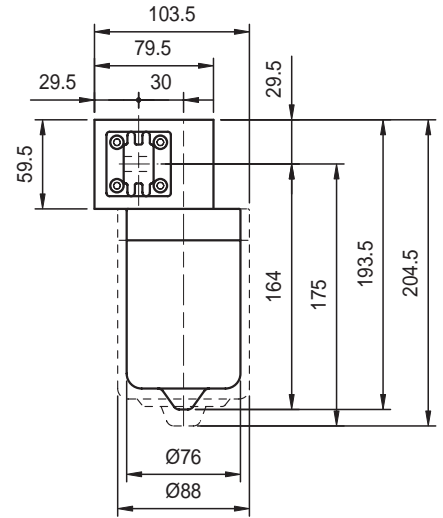
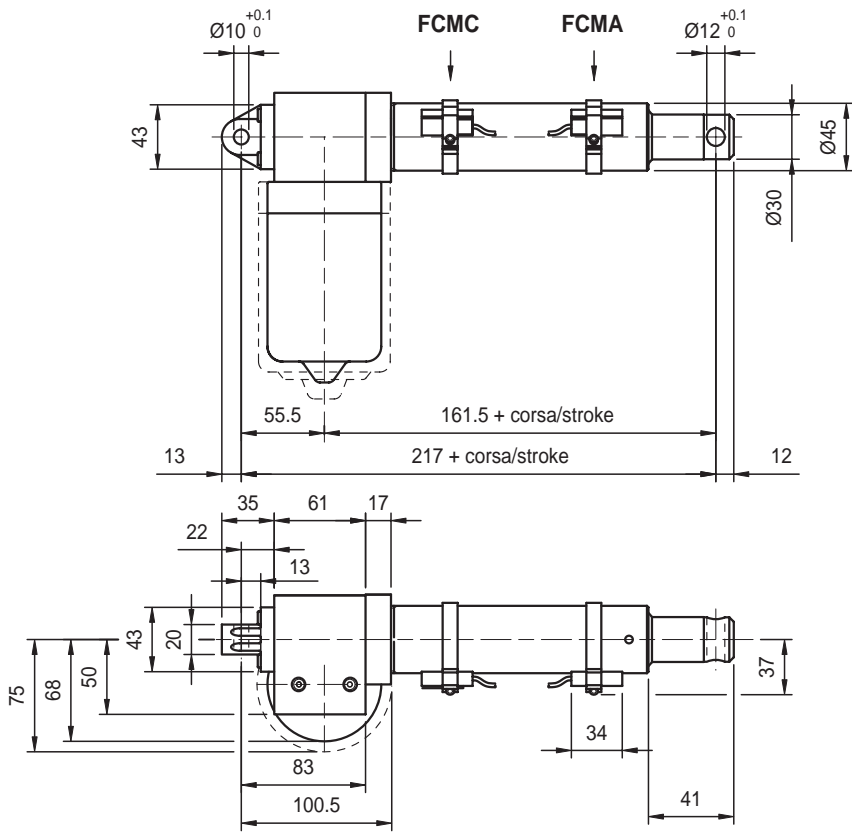
9000S-VRS - Versione C.C. / D.C. Version



9000S-VRS - Versione C.A. / A.C. Version



9000S-VRS-FCM - Versione C.C. / D.C. Version



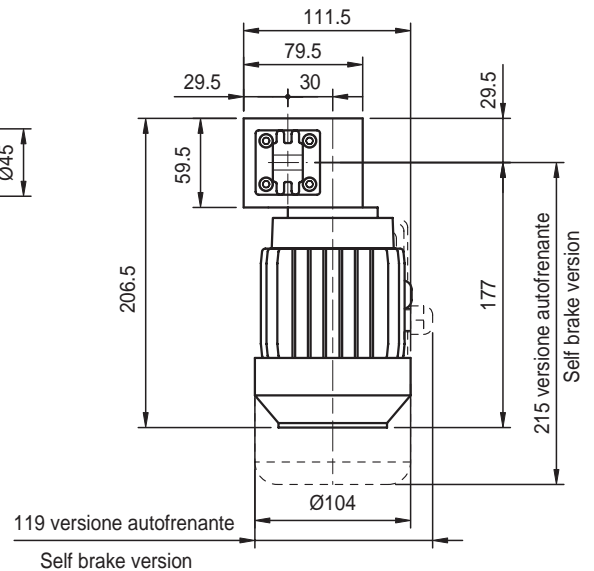
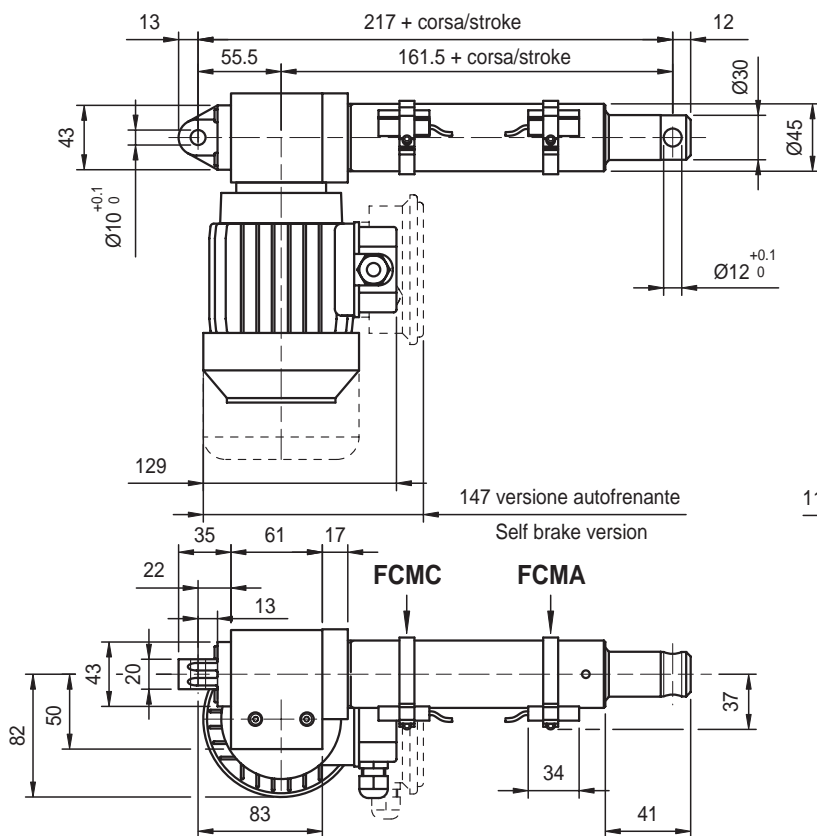
FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

N.B.: In questa versione non è applicabile l'opzione dell'antirotazione.

FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

Note: Antirotation key is not available in this version

9000S-VRS-FCM - Versione C.A. / A.C. Version



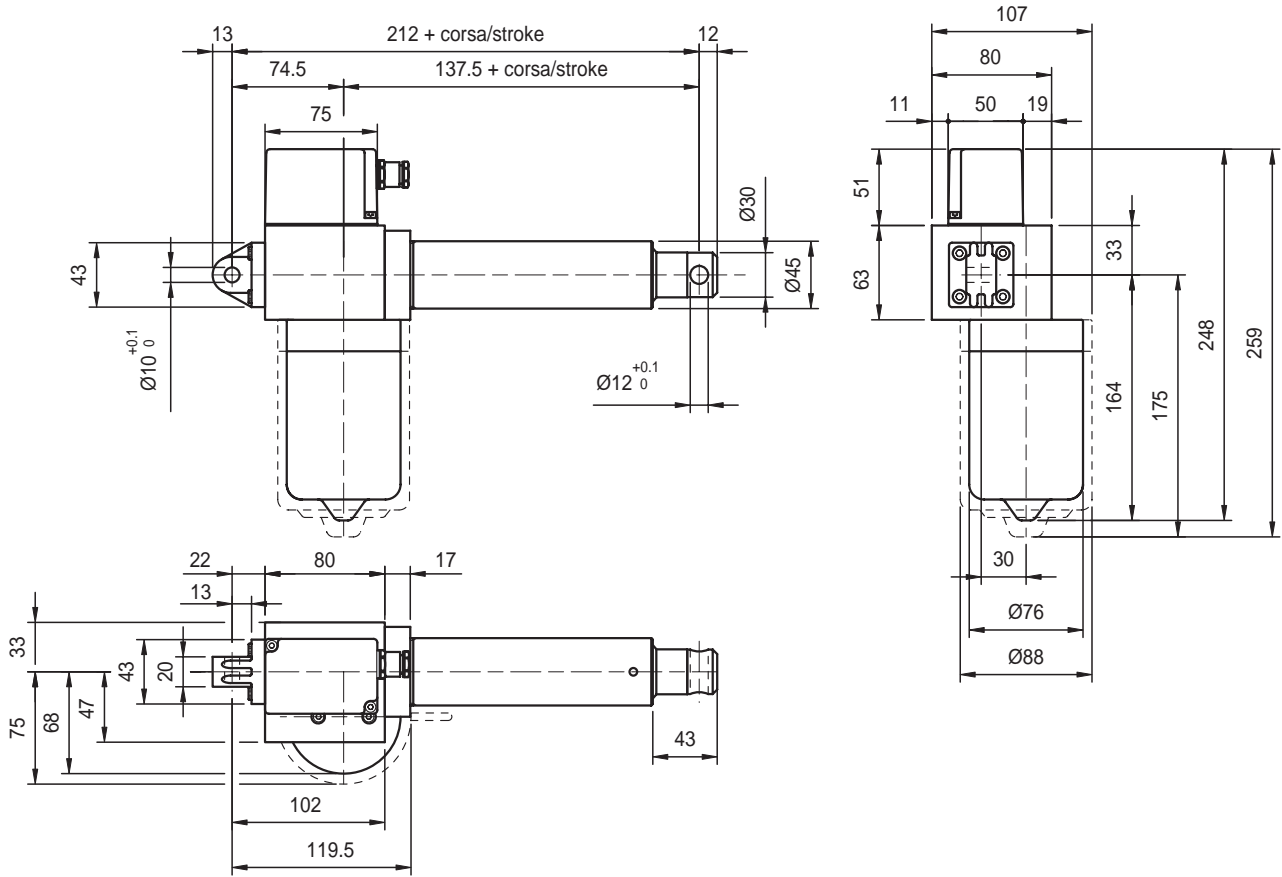
FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

N.B.: In questa versione non è applicabile l'opzione dell'antirotazione.

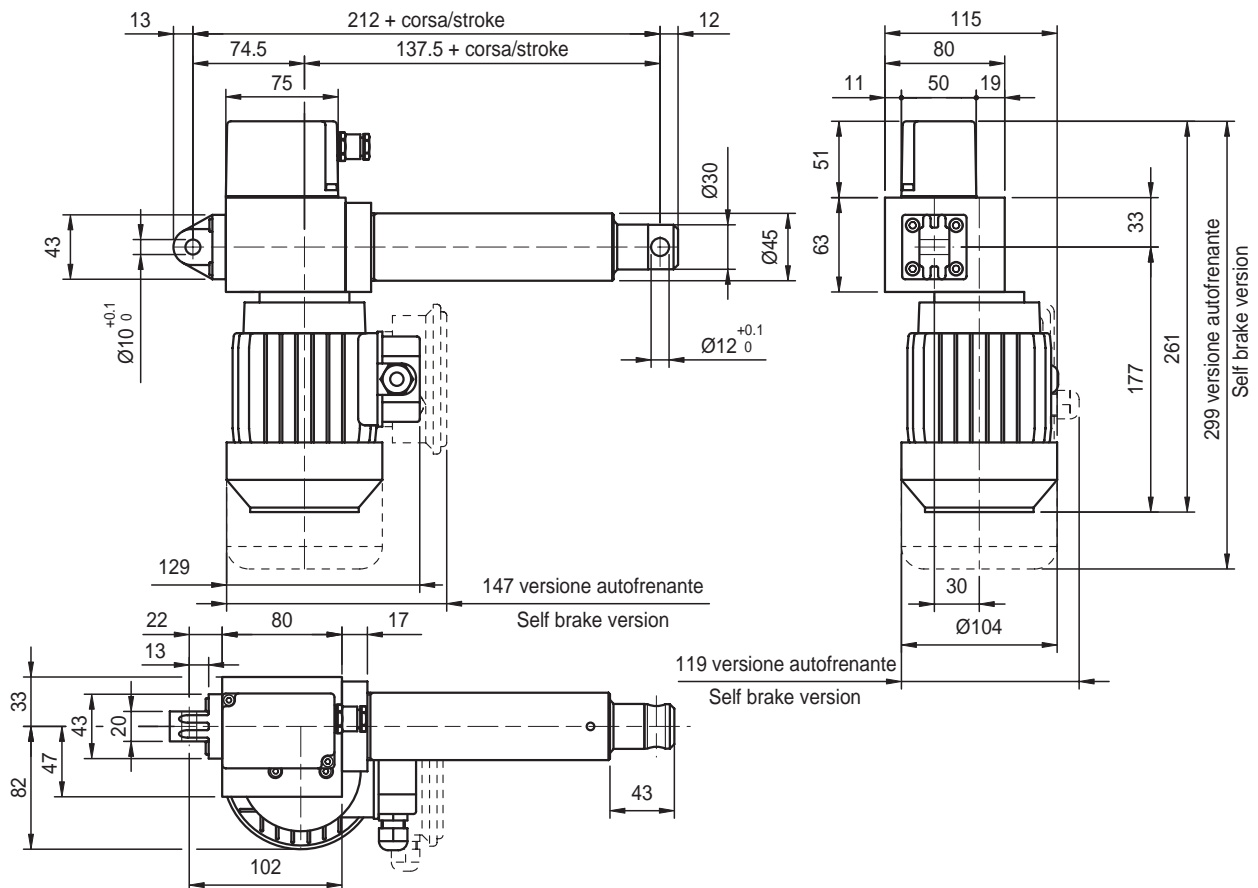
FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

Note: Antirotation key is not available in this version

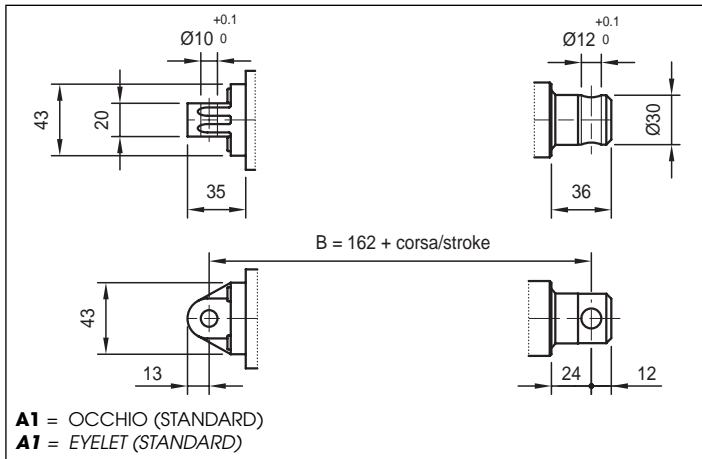
9000S-VRS-F - Versione C.C. / D.C. Version



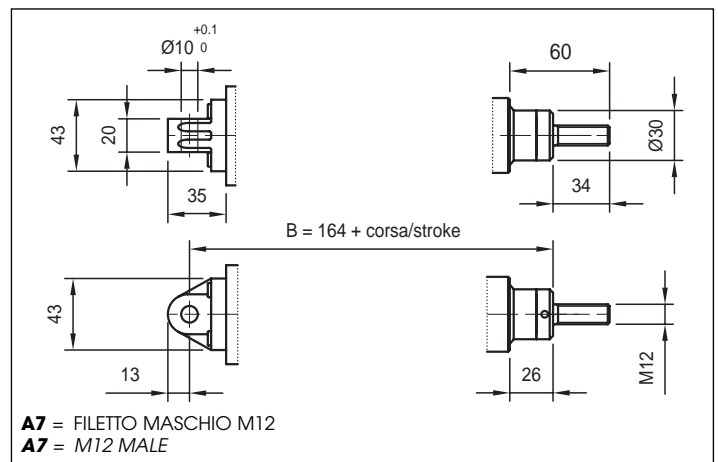
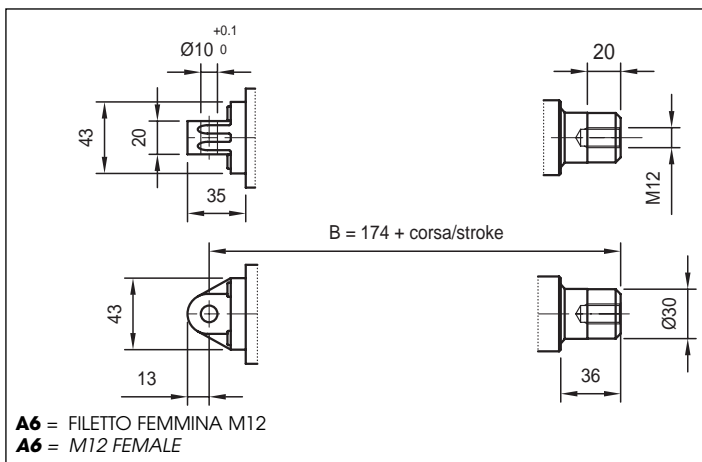
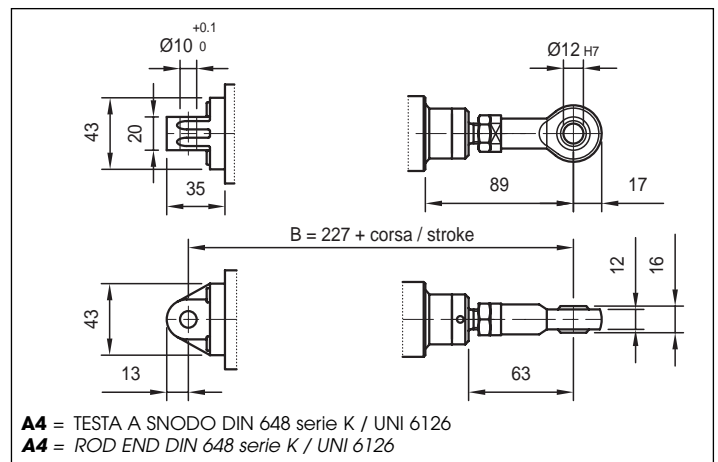
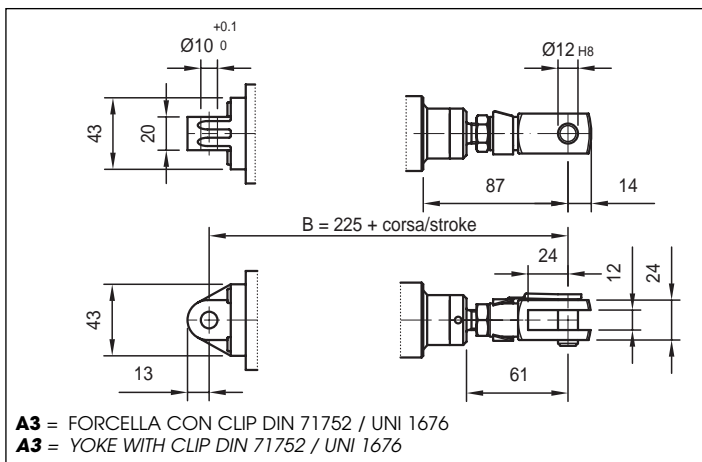
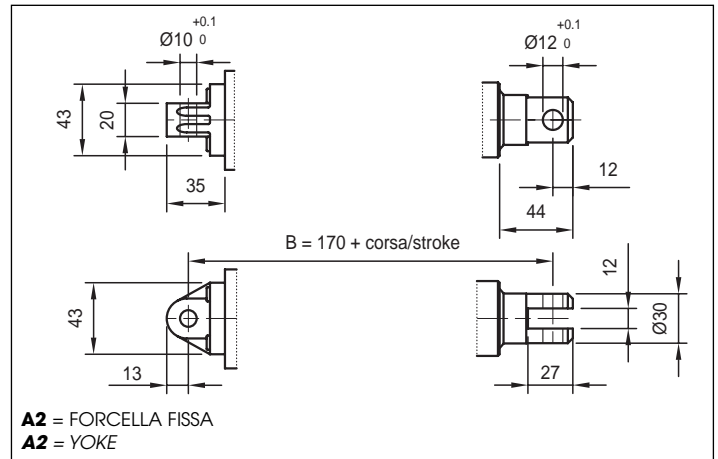
9000S-VRS-F - Versione C.A. / A.C. Version



Attacchi anteriori



Front ends



N.B.: Variazioni quota "B" in base al modello
Note: "B" dimension variations depending on model

9000S = Vedi figure / See pictures

9000S-F = + 19 mm.

9000S-FCM = + 45 mm.

9000S-VRS = + 31 mm.

9000S-VRS-FCM = + 55 mm.

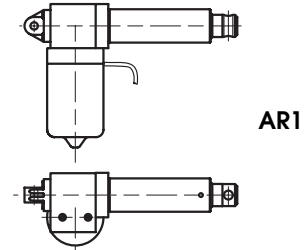
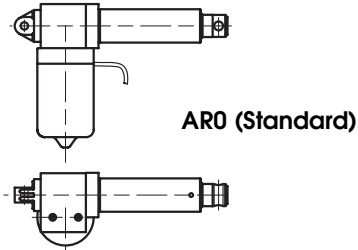
9000S-VRS-F = + 50 mm.

Dispositivo antirotazione

Nella famiglia 9000S è possibile installare un dispositivo antirotazione che vincola le rotazioni dell'asta traslante attorno al proprio asse. Con l'attacco anteriore A1 ed A2 sono disponibili due versioni: AR0 con attacco anteriore nella posizione standard e AR1 con attacco anteriore ruotato di 90°. Nei casi di attacco A3, A4, A6 ed A7 è obbligatorio avere il dispositivo antirotazione. Perde di significato la distinzione in AR0 e AR1: in questo caso si riporta sempre AR0.

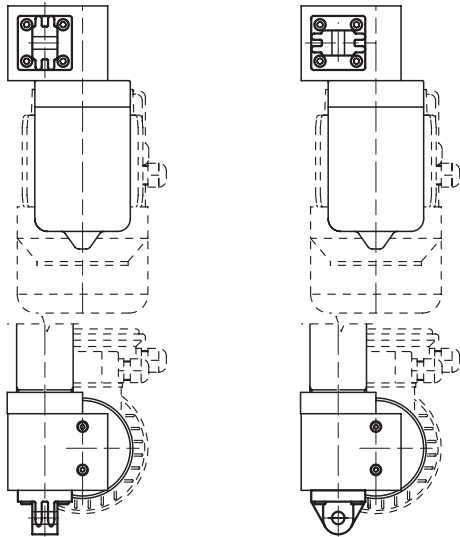
Antirotation device

Model 9000S can host an antirotation device, allowing push rod not to spin when travelling. Front ends A1 and A2 allow for two antirotation settings, AR0 and AR1. When using A3, A4, A6 and A7 front ends antirotation facility must always be mounted, but it makes no sense to specify it as AR0 or AR1: so, AR0 is in these cases then chosen.



Attacco posteriore

Rear end

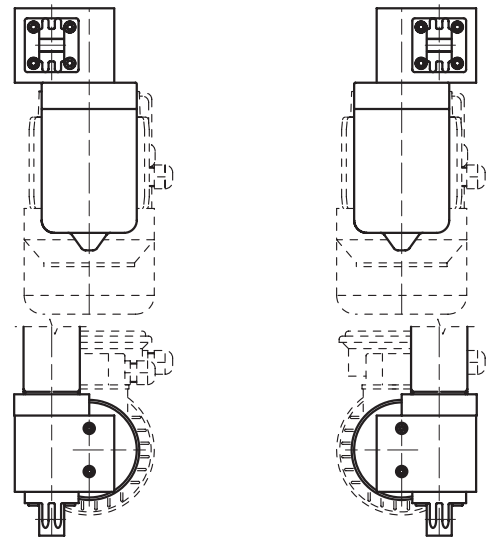


P1
(Standard)

P2
Ruotato di 90° / 90° Rotated

Orientamento motore

Motor side

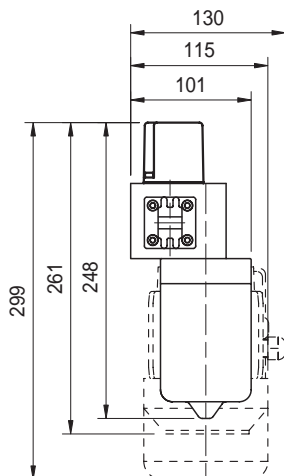


M0

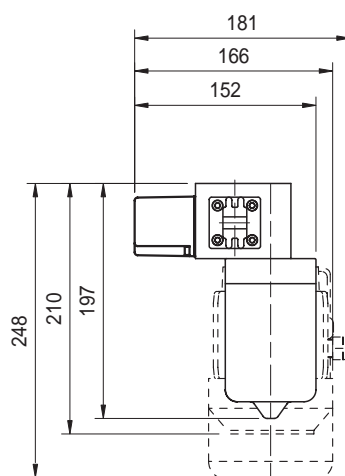
M1

Orientamento gruppo fine corsa

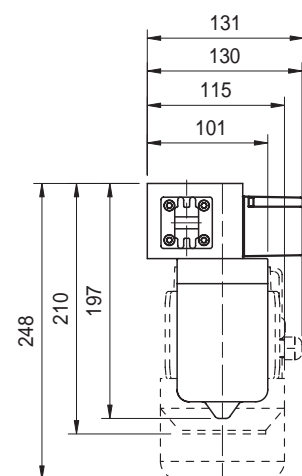
Limit switches box side



FC1
(Standard)



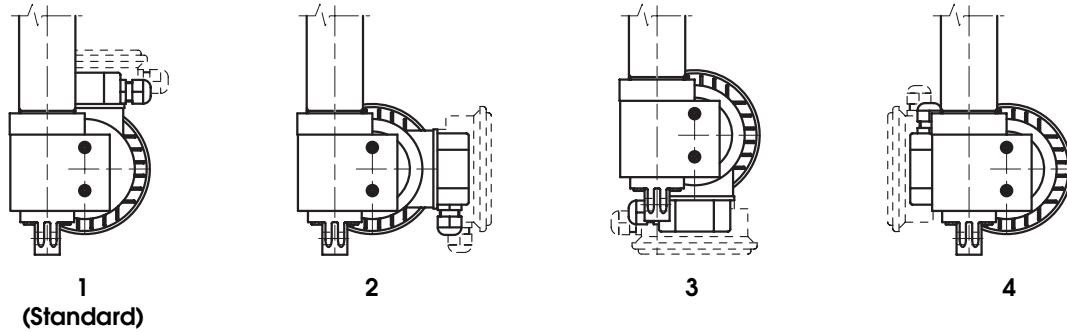
FC2



FC3

Orientamento morsettiera

E-box side



Dispositivi Controllo Corsa Elettrici / Elettronici

Electric/Electronic Stroke Control Devices

Fine corsa F

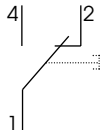
Limit switches F

Prestazioni / Performances	Tipo / Type	
	XCF	XGG <small>SPECIALE A RICHIESTA ON DEMAND</small>
Tensione / Voltage	250 Vac	230 Vac / 30 Vdc
Carico resistivo / Resistive load	10 A	16 A
Carico motore / Motor load	2 A	6 A

Caratteristiche tecniche micro

Le caratteristiche dei microinterruttori di finecorsa montati sono le seguenti:

- Alloggiamento: PA66 rinforzato con fibra di vetro (XCF) Resina fenolica/melaminica termo-saldada (XGG)
- Meccanismo: azione a scatto con molla in acciaio inox (XCF) - bronzo/berillio (XGG). Un contatto in scambio NC/NO

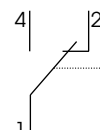


- Contatti: argento
- Terminali: dorati
- Vita meccanica: minimo 5×10^6 (XCF) - 3×10^5 (XGG) azionamenti non impulsivi.

Switches technicals features

Limit Switches Features following:

- Housing: Glass fibre reinforce PA66 (XCF) Phenolic-melamine thermosetting (XGG)
- Mechanism: Snap-action coil spring mechanism with: stainless steel spring (XCF) - beryllium/bronze spring (XGG). Changeover, normally-closed / normally-open



- Contacts: fine silver
- Terminals: gold flashed
- Mechanical life: 5×10^6 (XCF) - 3×10^5 (XGG) cycle minimum (impact free actuation).

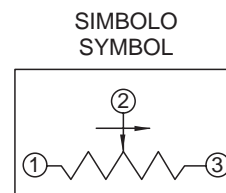
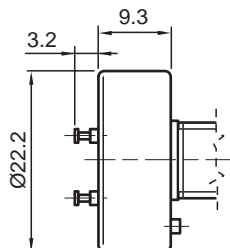
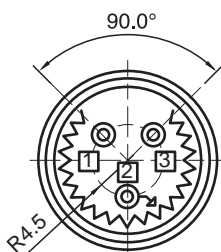
Potenziometro rotativo

Spinning potentiometer

Prestazioni / Performances	Tipo / Type (A)
Angolo max. di lavoro / Max. angle	$340^\circ \pm 3^\circ$
Resistenza Ohm / Resistance	1K / 5K / 10K (standard)
Alimentazione consigliata / Voltage	MAX 10 V
Linearità indipendente / Independent linearity	$\pm 2\%$
Tolleranza / Tolerance	$\pm 20\%$
Coefficiente deriva termica / Temperature coefficient of resistance	600 ppm / °C

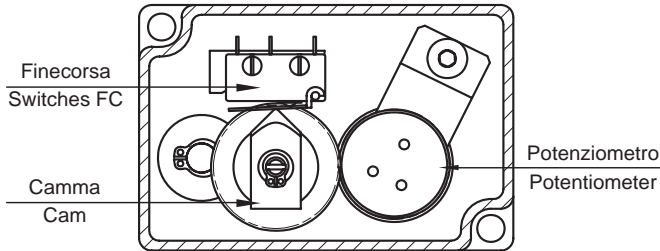
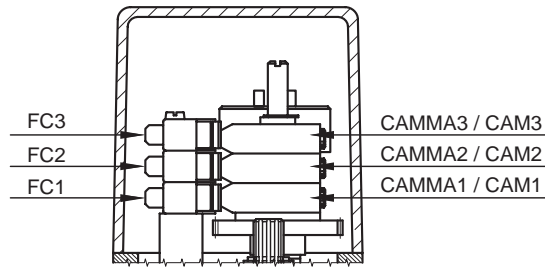
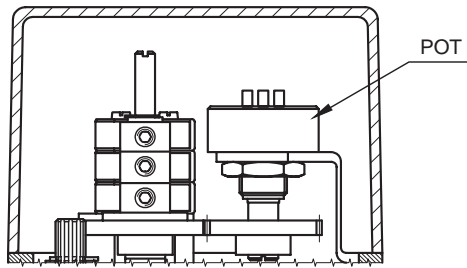
Potenziometro "A"

Potentiometer "A"



Gruppo controllo corsa

Control devices group



FC 1 - micro inferiore
FC 2 - micro centrale
FC 3 - micro superiore
CAMMA 1 - camma inferiore
CAMMA 2 - camma centrale
CAMMA 3 - camma superiore
POT - potenziometro

FC 1 - lower microswitch
FC 2 - middle microswitch
FC 3 - upper microswitch
CAM 1 - lower cam
CAM 2 - middle cam
CAM 3 - upper cam
POT - potentiometer

N.B.: la combinazione fine corsa + potenziometro dev'essere valutata con il nostro Ufficio Tecnico.

Note: microswitches + potentiometer version pls. ask our Technical Dept.

Fine corsa magnetici FCM

Magnetic limit switches FCM

Prestazioni / Performances	Tipo / Type		
	DSM 1 H 425	DSL 1 C 225	DSL 4 N 225
Tensione in DC / DC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	6 / 30 V
Tensione in AC / AC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	/
Corrente a 25°C / 25°C Current	0,5 A	0,1 A	0,20 A
Potenza / Power	20 VA	6 VA	4 W
Tempo inserzione / ON time	0,5 ms	0,5 ms	0,8 ms
Tempo disinserzione / OFF time	0,02 ms	0,1 ms	0,3 ms
Cavo alimentazione / Supply cable	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 3 x 0,14 mm
Lunghezza cavo / Cablelength	2500 mm		
Protezione / Protection	IP67		

Circuito H (DSM)

Circuito con ampolla Reed normalmente chiusa protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

Circuito N - PNP (DSL)

Circuito con effetto di Hall normalmente aperto con uscita PNP. Protetto contro l'inversione di polarità e contro picchi di sovratensione. LED GIALLO: presenza tensione (solo DSM). LED VERDE: carico inserito (LED giallo per DSL).

Circuito C (DSL)

Circuito con ampolla Reed normalmente aperta, protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

Circuit H (DSM)

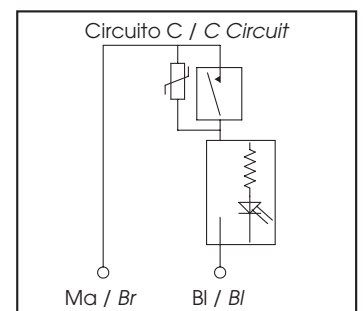
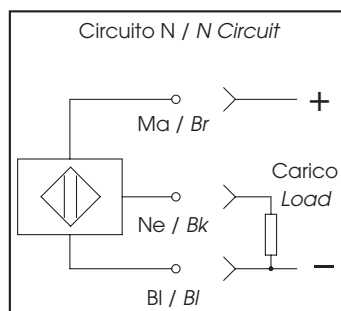
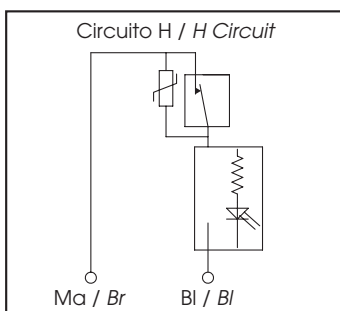
Circuit with Reed switch normally closed protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.

Circuit N - PNP (DSL)

Circuit with Hall-effect switch normally open with outlet PNP, protections against overvoltages spikes and reverse of polarity. Yellow LED: Voltage in (only for DSM). Green LED: Load in (yellow LED for DSL).

Circuit C (DSL)

Circuit with Reed switch normally open protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.



Caratteristiche tecniche Encoder

Encoder incrementale bidirezionale con (standard) e senza impulso di zero IP54.

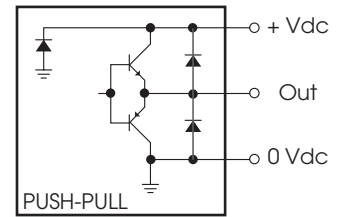
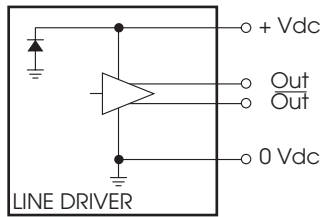
Impulsi giro disponibili: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Circuiti d'uscita disponibili: **Line Drive 5 Vdc (standard)** / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Applicato sui motori in C.A.

Encoder

Rosso / Red	±Vdc
Nero / Black	0 Vdc
Verde / Green	A
Giallo / Yellow	B
Blu / Blue	Z
Marrone / Brown	-A
Arancione / Orange	-B
Bianco / White	-Z



Encoder technical specs

Bidirectional incremental encoder, with (standard) or without zero-pulse, protection IP54.

Available ppr: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Available output circuits: **Line Drive 5 Vdc (standard)** / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Incremental encoder installed directly on AC motors.

Encoder

Riferimento Sigla d'ordinazione

Fine Corsa Meccanici:

2FC1 = 2 Micro XCF
3FC1 = 3 Micro XCF
2FC2 = 2 Micro XGG
3FC2 = 3 Micro XGG

} — Versioni Standard

2FCD2 = 2 Micro cablati con diodi XGG
3FCD2 = 3 Micro di cui 2 cablati con diodi XGG

Solo per motori DC e per carichi fino a 6A di assorbimento

Fine Corsa Magnetici:

2FCM0 = 2 Sensori DSM.1H — Versione Standard in assenza di indicazioni

2FCM1 = 2 Sensori DSL.1C
2FCM2 = 2 Sensori DSL.4N

3FCM0 = 3 Sensori DSM.1H — Versione Standard in assenza di indicazioni

3FCM1 = 3 Sensori DSL.1C
3FCM2 = 3 Sensori DSL.4N

Potenzimetri:

POT01A = 1 k Ohm
POT05A = 5 k Ohm
POT10A = 10 k Ohm

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr
E06 = Line Drive 1024 ppr (standard)
E07 = Open Collector NPN
E08 = Open Collector PNP

} Solo su Motore C.A.

E13 = Encoder non contemplato
(indicare le caratteristiche nel disegno d'assieme)

Ordering Key references

Mechanical limit switches:

2FC1 = 2 Microswitches XCF
3FC1 = 3 Microswitches XCF
2FC2 = 2 Microswitches XGG
3FC2 = 3 Microswitches XGG

} — Standard Versions

2FCD2 = 2 XGG Microswitches diode-wired
3FCD2 = 3 XGG Microswitches, 2 of them diode-wired

For DC motors only and for loads up to 6A

Magnetic limit switches:

2FCM0 = 2 Sensors DSM.1H — Standard Version without prior information

2FCM1 = 2 Sensors DSL.1C
2FCM2 = 2 Sensors DSL.4N

3FCM0 = 3 Sensors DSM.1H — Standard Version without prior information

3FCM1 = 3 Sensors DSL.1C
3FCM2 = 3 Sensors DSL.4N

Potentiometers:

POT01A = 1 k Ohm
POT05A = 5 k Ohm
POT10A = 10 k Ohm

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr
E06 = Line Drive 1024 ppr (standard)
E07 = Open Collector NPN
E08 = Open Collector PNP

} With AC motor only

E13 = Special encoder (advise features in drawing)

Guida alla scelta della motorizzazione - *Motor choice guideline*

TIPO MOTORE / MOTOR TYPE

- Versione / Version:** **CC** = corrente continua / **DC** = direct current
CA = corrente alternata / **AC** = alternate current
PD = PAM a disegno / *Special motorflange (provide drawing)*
- Tensione / Voltage:** CC / DC = V12 / V24 / V36 / V48
 CA / AC = 230/400/50 - 190/330/50 - 208/360/50 - 400/690/50
 277/480/60 - 220/380/60 - 254/440/60 - 480/830/60 - **MT** = Multitensione / *Multivoltage*
 230/50 (monofase / *1-phase*)
- Tipo / Type:** (Solo per CA / *only for AC*)
- T** = trifase / *3-phase*
 - M** = monofase / *1-phase*
 - AT** = trifase autofrenante / *3-phase with brake*
 - AM** = monofase autofrenante / *1-phase with brake*
 - ME** = monofase con condensatore elettronico / *1-phase with starting capacitor*
 - AE** = monofase con condensatore elettronico autofr. / *1-phase with brake and starting capacitor*
- Grandezza / Size:** CC / DC: D.76 / D.90
 CA / AC: IEC 50
- N° Poli / Poles:** **CA / AC:** 2 / 4
N° Giri / RPM's: **CC / DC:** 3000 RPM / **4000** RPM / 5000 RPM

Potenza CA / AC Power: kW

IEC IEC	kW trifase / 3-phase			kW monofase / 1-phase		
	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES
50	0,13	0,09	-	0,12	0,09	-

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONALS

- Flangia tipo / Motorflange type:** PAM50 DIS (omettere / *leave blank*)
- Tipo servizio / Service rate:** **S1 / S2 / S3**
- Classe isolamento / Insulation class:** **F** = standard (**non indicare**) / *standard (leave blank)*
Specificare solo se diversa / Advise only if different than "F"
- Grado Protezione / Degree protection:** **IP55** (non indicare / *leave blank*)
IP65
TP = tropicalizzato / *tropicalization*
ALTRO / OTHER (indicare / *advise*)
- Freno / Brake:** **FECC** = freno elettromagnetico in CC / *DC brake*
FECA = freno elettromagnetico in CA / *AC brake*
SENZA = omettere / **NO BRAKE** = *leave blank*
- Opzioni / Options:** **AB** = albero bisporgente / *2' shaft*
IN = avvolgimento per inverter / *winding for inverters*
ALTRO / OTHER = indicare per esteso / *advise*
SENZA / NONE = omettere / *leave blank*

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDERING KEY

9000S / 0250 / M01 / CA-400-50-T-50-4-0,09 / S1+AB / M1 / 1 / E05 / 2FC2 / POT01A / FC1 / IP65 / ARO / P1 / A1 / A+B / N.DIS

MODELLO / MODEL: _____

9000S
9000S-F
9000S-FCM
9000S-VRS
9000S-VRS-FCM
9000S-VRS-F

CORSA / STROKE: mm _____
es. 250 mm = 0250

VELOCITÀ / SPEED: mm/s _____ Pag. 63

Versione / Version C.C.: M01 / M02 / M03 / M04 / M05 / M06 | TPN
Versione / Version C.A.: _____

Versione / Version C.C.: M01 / M02 / M03 / M04 | VRS
Versione / Version C.A.: M01 / M02 / M03 / M04 / M05

M00 = Velocità non contemplate / Speed to be provided

Versione PAM / PAM Version:

Indicare Rapporto Riduzione + Passo Stelo
Advise reduction ratio and screw pitch

MOTORE / MOTOR: _____ Pag. 76

Indicare solo con motore: / Advise only if with motor:

In C.A.: versione / tensione / tipo / grandezza / n° poli / potenza
version / voltage / type / size / n° poles / power
In C.C.: versione / tensione / grandezza / n° giri
version / voltage / size / Rpm

In versione predisposizione motore "PAM" indicare: 0

In versione with motorflange only PAM: 0

In versione PAM a Disegno indicare: PD

In versione with special motorflange: PD

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONAL: _____ Pag. 76

Senza motore o con motore in C.C.: Omettere tutti i parametri sottoindicati

No motor or DC motor: leave all following parameters blank

Tipo Servizio: Indicare se diverso da S3 (standard)

Service rate: Advise if different than S3 (standard)

Classe isolamento: Indicare se diverso da F (standard)

Insulation class: Advise if different than F (standard)

Grado Protezione: Indicare se diverso da IP55 (standard)

Degree Protection: Advise if different than IP55 (standard)

Tipo freno: solo se autofrenante: ES, FECA

Brake type: for brakemotors only: ES, FECA

Opzioni: Indicare se richiesto ES, AB= Albero Bisporgente

Options: Advise if needed ES, AB= 2' shaft

ORIENTAMENTO MOTORE / MOTOR SIDE: _____ Pag. 72

M0 / M1

ORIENTAMENTO MORSETTIERA / E-BOX SIDE: _____ Pag. 73

1 (Standard), 2, 3, 4

Senza Motore / No Motor : Omettere / Leave blank

ENCODER / ENCODER: _____ Pag. 75

Senza / None: Omettere / Leave blank

FINE CORSA / LIMIT SWITCHES: _____ Pag. 75

Senza / None: Omettere / Leave blank

POTENZIOMETRO / POTENTIOMETER: _____ Pag. 75

Senza / None: Omettere / Leave blank

ORIENTAMENTO GRUPPO FINE CORSA / LIMIT SWITCHES SIDE: _____ Pag. 72

Senza / None: Omettere / Leave blank

GRADO PROTEZIONE / PROTECTION CLASS: _____

IP50 (Standard): Omettere / Leave blank

IP65

Altro / Other: Specificare / Advise

DISPOSITIVO ANTIROTAZIONE / ANTIROTATION DEVICE: _____ Pag. 72

Senza / None: Omettere / Leave blank

ARO: Standard

ART: 90°

ATTACCO POSTERIORE / REAR END: _____ Pag. 72

P0 = Senza / None

P2 = Occhio / Eyelet (90°)

P1 = Occhio / Eyelet (standard)

P3 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

ATTACCO ANTERIORE / FRONT END: _____ Pag. 71

A0 = Senza / None

A3 = Forcella + Clip / Yoke + Clip

A7 = Filetto Maschio M12 / M12 male

A1 = Occhio / Eyelet (Standard)

A4 = Testa a Snodo / Rod end

A9 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

A2 = Forcella Fissa / Yoke

A6 = Filetto Femmina M12 / M12 female

OPZIONI / OPTIONS: _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

A = Versione Inox (asta, attacco anteriore) / Stainless steel version (rod, front end)

E = Guarnizioni in Viton / Viton joints

F = Verniciatura / Painting

B = Protezione Soffietto / Bellow

G = Chiocciola di Sicurezza / Safety nut

C = Vite Scoperta / Naked Screw

L = Antirrotazione / Anti-rotation device

VARIANTI / VERSIONS: _____

N° Disegno / Drawing number: Per Condizioni non Contemplate / Drawing to be provided

Senza / None: Omettere / Leave blank

